

JACA – CASTIELLO DE JACA – ARATORÉS

Duración: 1h

Dificultad: Fácil

Empezaremos la ruta desde Jaca, por el Camino de Santiago hasta Castiello de Jaca, en el Valle del Aragón. En Castiello cruzaremos la N-330, hacia el lado este del pueblo para buscar una pista que nos lleve a Villa Juanita. Allí giraremos a la izquierda y pasaremos por el pueblo de Aratorés. Regresaremos por el mismo sitio que hemos subido.

Km. 0 – Saldremos de Jaca por la Av. De Francia, por el Camino de Santiago dirección a Castiello de Jaca.

Km. 0.8 – A pocos minutos nos encontramos con la Ermita de San Cristóbal a nuestra izquierda. Justo enfrente de la Ermita hay una fuente. Allí podremos llenar nuestros bidones de agua para la ruta.

Km. 1.6 – Nos encontramos un pequeño puente a la izquierda, nosotros seguiremos paralelos a la carretera nacional (siempre a nuestra derecha) dirección Castiello de Jaca.

Km. 3.4 – En este punto, sólo tendremos que pasar por debajo del puente de Torrijos y seguir la pista que gira hacia la derecha entrando en una pequeña pendiente. Justo hayamos pasado la pendiente, giraremos a la izquierda y seguiremos por el camino de la derecha por la misma pista.

Km. 5.31 – En este punto, el lugar que nos rodea es típico de películas del oeste, con la afluencia de los Ríos Del Aragón y el Ijuez. Tendremos que cruzar el río por unas piedras salientes que hay. A nuestra derecha veremos el puente de las vías del tren.

Km. 6.02 – Una pista llegará a un tramo de carretera que nos dará dos opciones, izquierda o derecha. Giraremos a la izquierda, para pasar por encima del puente de Castiello de Jaca y afrontar una pequeña cuesta (asfaltada) que libramos sin problemas.

Km. 6.18 – Una vez hayamos subido la cuesta, llegaremos al punto más delicado de la ruta. Tendremos que cruzar la carretera, para dirigirnos al lado oeste del pueblo. A partir de aquí tendremos que afrontar el primer tramo de pendiente fuerte.

Una vez bordeado el pueblo por su parte más alta (oeste), dejaremos la carretera asfaltada y nos volveremos a meter por una pista y podremos observar justo en frente el Pico Collarada (al norte) con sus 2.884 m. de altitud.

Km. 7.72 – A los pocos minutos de haber dejado el pueblo de Castiello de Jaca nos encontraremos una bifurcación de caminos, iremos por la izquierda.

Km. 9.06 – En este punto kilométrico dejaremos la pista (el Camino de Santiago GR 65.3) para iniciar la ascensión al Puerto de Borau. Antes pasaremos por el bonito pueblo de Aratorés. La ascensión al puerto, culmina en unas bonitas vistas , y de hecho, el recorrido se puede alargar mucho más, pero aquí finalizamos nuestra ruta y volveremos por el mismo sitio que habíamos venido.

Duration: 1h
Difficulty: Easy

We leave from Jaca, by the St. James Way to Castiello de Jaca, a town situated in the Aragon Valley. Once we reach this village we cross the N-330 towards the East of the village and we take the way which goes to Villa Juanita. There we turn to the left and we pass through the village of Aratorés and we return the same way we came.

Km. 0 - We will leave from Jaca by the France Avenue, by the St. James Way direction to Castiello de Jaca.

Km. 0.8 – In a few minutes we will get to the Hermitage of San Cristóbal on our left. Just in front of the Hermitage there is a fountain where we will be able to refill our water bottles for the tour.

Km. 1.6 - We will reach a small bridge to the left and we will follow the path parallel to the main road (always to our right) on the way to Castiello de Jaca.

Km. 3.4 - At this point we only have to cross below the bridge of Torrijos and follow the track that turns towards the right leading to a small incline. We just pass the incline, then turn to the left and follow the way straight on.

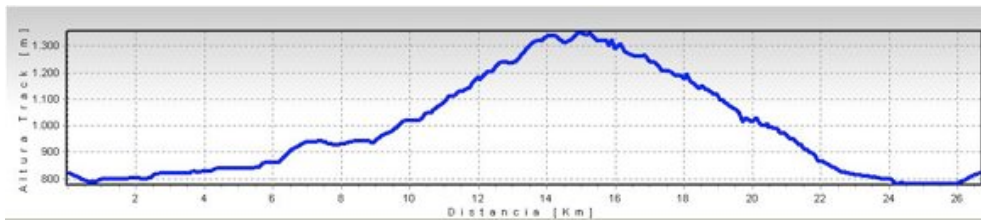
Km. 5.31 - At this point, where the Aragon and Ijuez rivers merge, the landscape surrounding us looks like in typical western movies. Here, we cross the river next to prominent stones. On our right side we see the bridge of the railway tracks.

Km. 6.02 – We get to a road section which gives us two options: to the left or to the right. We turn to the left to cross over the bridge of Castiello de Jaca and go over a small hill (asphalted road) that can be passed without problems.

Km. 6.18 - Once we are on the top of the hill, we face the most delicate point of the route. We have to cross the road, and then continue straight on alongside the West side of the village. From there we have to cope the first strong uphill section. Once surrounded the village on its top (the West), we leave the asphalted road and we continue again on a track and we are able to see in front of us the Collarada Peak just (to the North) with its 2,884 Mts of altitude.

Km. 7.72 - A few minutes after leaving the village of Castiello de Jaca we get to a junction. Here we will take the left path.

Km. 9.06 - At this point we leave the track (the St. James Way GR. 65.3) to start the ascent to the Port of Borau. Before, we pass through the beautiful village of Aratorés. The ascent to the mountain pass culminates in pretty views, and in fact, the route can be extended much more, but we finalize our route here and we return taking the same route that we came.



San Cristóbal Hermitage



Crossing the river



Jaca in the shade of the Mount Oroel

Port of Borau

